

РЕШЕНИЕ 1419/1999/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 25 май 1999 година

относно установяване на действията на Общността за събитието „Европейска столица на културата” за годините от 2005 до 2019

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 151 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

като действат в съответствие с процедурата по член 251 от Договора³,

като имат предвид, че:

(1) през цялата си история Европа е била средище на изключително плодотворна и разнообразна художествена дейност; градският живот е играл основна роля за развитието и влиятелността на европейските култури;

(2) член 151 от Договора дава на Общността правомощия с сферата на културата; следователно, всяка дейност на Общността, насочена към насърчаване на културните дейности трябва да бъде предприемана на тази законова основа, в съответствие с целите и средствата, приписани от Договора на Общността;

(3) на 13 юни 1985 г., на своя среща в рамките на Съвета отговорните за културните работи министри приеха резолюция относно ежегодното събитие „Европейски град на културата”⁴, чиято основна цел е да се разкрият за европейската публика специфичните аспекти на културата на съответния град, регион или страна, събитие, за което Общността предоставя финансова подкрепа;

(4) проведеното изследване на резултатите, постигнати от Европейските градове на културата, показва, че събитието има положително влияние с оглед на отзвук в средствата за масово осведомяване, на развитието на културата и туризма, както и на това, че жителите на съответния град оценяват като важен избора на града им;

(5) въпреки това, положителното влияние не винаги води до резултати, които да траят и след завършването на самия проект и че - макар и да се зачита тяхното право да определят съдържанието на своя проект - вниманието на онези, които взимат обществените решения в градовете, трябва да бъде насочено към необходимостта да се интегрира културният проект в един динамичен процес със средна продължителност;

¹ ОВ С 362, 28.11.1997 г., стр. 12.

² Становище на Европейския парламент от 30 април 1998 г. (ОВ С 152, 18.5.1998 г., стр. 55), Обща позиция на Съвета от 245 юли 1998 г. (ОВ С 285, 14.9.1998 г., стр. 5) и Решение на Европейския парламент от 11 март 1999 г. (ОВ С 175, 21.6.1999 г.). Решение на Съвета от 10 май 1999 г.

³ ОВ С 180, 11.6.1998 г., стр. 70.

⁴ ОВ С 153, 22.6.1985 г., стр. 2.

(6) тази инициатива е важна както за засилването на местната и регионалната идентичност, така и за укрепването на европейската интеграция;

(7) в обсъжданията, довели до неговото решение от 7 април 1995 г.⁵ относно програма Калейдоскоп, създадена с решение № 719/96/ЕО⁶, Европейският парламент поиска от Комисията да представи специфична програма относно „Европейски град на културата” след 2000-та година, въз основа на член 151 от Договора;

(8) важността и влиянието на събитието „Град на културата” изисква създаването на ротационна система за посочване, която да гарантира, че всяка държава-членка ще има свой град избран на постоянни интервали; една предвидима, последователна и прозрачна ротационна система се постига най-добре посредством решение, с което се определя редът, по който държавите-членки ще бъдат домакини на събитието;

(9) във връзка с голямото символично значение, придавано в държавите-членки на посочването на столици на културата, е редно Съветът да ги посочва;

(10) всяка инициатива на Общността за насърчаване на „Европейски град на културата” трябва да задоволява предварително определени цели и употреба на средства, предвидени в Договора;

(11) в миналото Общността е допринасяла за събитията „Европейски град на културата” и „Европейски месец на културата” в рамките на програма Калейдоскоп, която изтича през 1999 г.;

(12) на 22 септември 1997 г. Съветът прие решение относно бъдещето на европейското културно действие⁷, в което призовава Комисията, в съответствие с член 208 от Договора, да даде до май 1998 г. предложения за единна програма за култура, в която да е вписано и действие „Европейска столица на културата”, включително и разпоредбите относно финансирането;

(13) Комисията представи пред Европейския парламент и пред Съвета съобщение относно първата Рамкова програма на Европейската общност в подкрепа на културата, включително и предложение за решение относно създаването на единен инструмент за финансиране и програмиране на културното сътрудничество,

РЕШИХА:

Член 1

Създава се действие на Общността, наречено „Европейска столица на културата”. Неговата цел е да подчертава богатството и разнообразието на европейските култури и техните общи черти, както и да насърчава по-доброто взаимно опознаване между европейските граждани.

⁵ ОВ С 109, 1.5.1995 г., стр. 281.

⁶ Решение № 719/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 март 1996 г. за създаване на програма за подкрепа на художествени и културни дейности с европейско измерение (Калейдоскоп) (ОВ L 99, 20.4.1996 г., стр. 20).

⁷ ОВ С 305, 7.10.1997 г., стр. 1.

Член 2

1. Един град от държава-членка ще бъде определян за Европейска столица на културата, по реда определен в приложение I. Времевият ред, изложен в приложение I, може да бъде изменян по взаимно съгласие между съответните държави-членки. Номинацията или номинациите ще се съобщават на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията и на Комитета на регионите от съответната държава-членка, по възможност с придружаваща препоръка от нейна страна, не по-късно от четири години преди въпросното събитие да трябва да започне.

2. Всяка година Комисията ще състави изборна комисия, която ще изготвя доклад относно номинацията или номинациите, преценени с оглед на целите и характеристиките на това действие. Изборната комисия ще бъде съставена от седем водещи независими личности, експерти в сферата на културата, от които двама души ще се назначават от Европейския парламент, двама – от Съвета, двама – от Комисията и един – от Комитета на регионите. Изборната комисия ще представя доклада си на Комисията, на Европейския парламент и на Съвета.

3. Европейският парламент може да даде на Комисията становище относно номинацията или номинациите не по-късно от три месеца след получаването на доклада. Съветът, действайки по препоръката, изготвена от Комисията в светлината на становището на Европейския парламент и на доклада на изборната комисия, официално определя съответния град за Европейска столица на културата за годината, за която е номиниран.

Член 3

Номинацията трябва да включва културен проект с европейско измерение, основан най-вече на културно сътрудничество, в съгласие с целите и действието, предвидени по член 151 от Договора.

Заклучението трябва да уточнява как номинираният град възнамерява:

- да открие художествените движения и стилове, споделяни от европейците, които този град е вдъхновил или към които има съществен принос,
- да насърчи събития, които включват активни в културата хора от други градове в държавите-членки и които водят до трайно културно сътрудничество, и да поощри движението им в рамките на Европейския съюз;
- да подкрепи и развие творческата работа, която е същностен елемент от която и да е културна политика;
- да осигури мобилизирането и участието на големи групи от населението и като следствие, общественото влияние на действието и неговата продължителност отвъд годината на събитията;
- да поощри приемането на Съюза от гражданите, както и възможно най-широкото разпространение на различните събития, посредством употребата на всякакви мултимедийни форми;
- да насърчи диалога между европейските култури и културите от други части на света и, в този дух, да подобри откритостта за и разбирането на другите, което е основна културна ценност;
- да използва историческото наследство, градската архитектура и качеството на живот в града.

Член 4

Европейски страни, които не са членки на Общността, могат да участват в това действие. Всяка такава страна може да номинира един град за Европейска столица на културата и трябва да извести за тази номинация Европейския парламент, Съвета, Комисията и Комитета на регионите. Съветът, действайки единодушно по препоръка от Комисията, официално определя един от тези номинирани градове като Европейска столица на културата за всяка година, като се съобразява с необходимото време за подготовка от четири години.

Член 5

Всеки град организира програма от културни събития, които открояват собствената му култура и културно наследство, както и неговото място в общото културно наследство, и които включват хора, занимаващи се с културна дейност, от други европейски страни, с оглед на установяването на трайно сътрудничество. В добавка към споменатото по-горе, изложението в приложение II списък с критерии за планиране и оценка трябва да се взема предвид в максимално възможната степен от определения град при планирането на програмата му. По принцип, тази програма трябва да трае една година, но по изключение определените градове могат да изберат и по-кратък период от време. Градовете могат по свой избор да включат в програмата си и региона около тях. Трябва да има връзка между програмите на определените градове за една и съща година.

Член 6

Всяка година Комисията ще изготвя доклад с оценка на резултатите от събитието от предишната година, включително и анализ, направен от организаторите на събитието. Този доклад ще се представя на Европейския парламент, на Съвета и на Комитета на регионите. Комисията може също така да прави предложения за преразглеждане на това решение, които тя сметне за необходими за гладкото протичане на това действие и по-специално с оглед на бъдещото разширяване на Съюза.

Съставено в Брюксел на 25 май 1999 година.

За Европейския парламент:

Председател

J. M. GIL-ROBLES

За Съвета:

Председател

H. EICHEL

ПРИЛОЖЕНИЕ I

РЕД НА ПРАВОТО ЗА НОМИНИРАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКА СТОЛИЦА НА
КУЛТУРАТА

2005	Ирландия
2006	Нидерландия
2007	Люксембург
2008	Обединено Кралство
2009	Австрия
2010	Германия
2011	Финландия
2012	Португалия
2013	Франция
2014	Швеция
2015	Белгия
2016	Испания
2017	Дания
2018	Гърция
2019	Италия

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък с указания за критериите за планиране и оценка

Възможни елементи в програмата на определения град:

- насърчаване на общи художествени движения и стилове, в развитието на които градът е играл особена роля;
- организиране на художествени събития (музика, танц, театър, изобразителни изкуства, кино и др.) и подобряване на насърчаването и мениджмънта на изкуствата;
- насърчаване на европейското обществено съзнание относно личностите и събитията, белязали историята и културата на града;
- организиране на специфични дейности, които подкрепят художествените нововъведения и създават нови форми на културно действие и диалог;
- организиране на мерки за засилване на достъпа до и съзнанието за недвижими и движими художествени ценности и художествени производства, характерни за града;
- организиране на специфични културни проекти за привличане на младите хора към изкуството;
- организиране на специфични културни проекти за увеличаване на обществената сплотеност;
- запознаване на по-широка публика с планираните дейности, особено посредством мултимедийни и аудиовизуални средства и многоезичен подход;
- принос към развитието на икономическата дейност, особено с оглед на заетостта и туризма;
- нуждата да се развие висококачествен и новаторски културен туризъм, като се отдава необходимото във връзка това внимание на важността на устойчивото управление на културното наследство и на съгласуването между желанията на посетителите и желанията на местното население;
- организиране на проекти за насърчаване на развитието на връзките между архитектурното наследство и стратегиите за ново урбанистично развитие;
- съвместно организиране на инициативи за насърчаване на диалога между културите на Европа и културите на други части на света.